

A10

沪上新潮健身房
引领健身新方式

Culture and Sport

文体汇



扫一扫添加新民体育、新民演艺微信公众账号

本报文体中心主编 | 总第 129 期 | 2016 年 10 月 22 日 / 星期六 责任编辑 / 张坚明 视觉设计 / 戚黎明 编辑邮箱: xmwhb@xmwb.com.cn



第 18 届中国上海国际艺术节

特别报道



天下艺家·长征

红军将领后代
与演员
同台高唱
《长征组歌》

红军心声 代代相传



肖华的女儿、朱德的孙子、张爱萍的儿子……红军将领的后代携手走上舞台，与上海歌剧院身着红军服装的演员们一起引吭高歌。这是前晚在上海音乐厅举行的大型声乐套曲《长征组歌·红军不怕远征难》音乐会上的动人一幕。长征胜利 80 周年之际，连日来，上海歌剧院在第 18 届中国上海国际艺术节“艺术天空”板块中，多次在绿地、公园等公共空间上演这台激情澎湃的音乐会，观众中有周恩来侄女周秉德、贺龙之女贺晓明、陈毅之子陈小鲁等。明天，歌剧院还将赶往无锡大剧院上演《长征组歌》。

尽力呈现原貌

周恩来总理曾如此评价《长征组歌》和作者肖华：“只有经过长征的人，才能写出《长征组歌》，只有具有激情的人才能

写出《长征组歌》。”《长征组歌》诞生之后，经历了多次修改，形成了多个版本。其中，1965 年的公演版、1975 年的复演版和 1992 年的舞蹈版流传最广，而 1975 年版最为大众熟悉。为了尽可能呈现原貌，歌剧院经多方考证、多方请教之后，最终决定歌词部分依照 1965 年的版本，而合唱、乐队的音乐则以 1975 年版为基础，兼取 1995 年版之长，在尊重原版的基础上力求音响声效的完美呈现。与此同时，《突破封锁线》《过雪山草地》等段落中合唱演员的队形变化、动作，舞台上的置景等细节也尽可能地遵照 1965 年的公演版。

唱出红军心声

肖华的女儿肖霞在演出前还为演员们回顾了当年父亲创作《长征组歌》的经历。1965 年，肖华将军想以 12 首诗歌构成组诗，回顾他在长征中的经历。随

后，晨耕、生茂、唐柯、遇秋等作曲家，从组诗中选出了《突破封锁线》《过雪山草地》等 10 首，分别展现了 10 个环环相扣的战斗生活场面，最终汇成了《长征组歌》。为了让 80 后年轻演员进一步理解长征精神，歌剧院还请曾经在战友文工团参与首演且亲历 1000 多场演出的马子跃讲述了创排过程中的故事。“《长征组歌》中汲取了很多民歌小调的旋律，所以听着歌，就能知道长征的队伍走到哪儿了。”如《告别》中有赣南采茶调、湖南花鼓；《飞越大渡河》里有川江号子；《遵义会议》中有侗族大歌……“当年战友文工团的艺术家们还特地请各地民间艺人天天唱曲，天天‘熏味’，以更好地唱出这些‘韵味’。”他表示，“合唱要做到没有‘我’，只有‘我们’；而这次上海歌剧院的目标则是：没有‘我们’，只有‘红军’——每一位合唱团员都要能唱出红军的心声！”

首席记者 朱光



■ 将领后代与演员同台高唱

本报记者 郭新洋 摄



马上评

“史诗”延续的是精神

“组歌”和“套曲”都是形式，“史诗”才是《长征组歌》的实质。

古希腊《荷马史诗》奠定的史诗精神，就是为英雄唱赞歌。被列为国家级非遗、流传于藏族、蒙古族等少数民族地区的史诗《格萨尔王》，更是以口口相传千年的方式得以保存并修撰成文。以组诗的方式撰就；以组歌和套曲的方式谱写、传唱；以各地巡演、到群众中演出的方式传播……无论以怎样的方式传颂“革命武装力量的战略性转移”都不为过——突破封锁线、跋涉大雪山、穿越沼泽地，男女老少一并经历各种艰难困苦……那是一段二万五千里史诗般的征程，而其最终的胜利，使

革命的火种得以保存。

莎士比亚有一句话，大意是：困苦永远是坚强之母。我们当下的物质条件远比以往富足，我们虽然未必会遇到长征途中那般超乎想象的挑战，但我们实现“中国梦”的过程也非坦途，每个人必定会面临或大或小的人生挫折与各种压力，个人命运与民族使命紧密相连，每个人都需要用长征精神来激励自己。

家国同命运，一个强大的国家必定由每一个强大的个人支撑。新时期的长征路，依然需要我们不忘初心，信仰坚定、精神昂扬地奏响最强音。

朱光

无论走多远 不忘来时路



作为第十八届中国上海国际艺术节的参演剧目，原创大型交响诗剧《长征：不朽的丰碑》为“爱我中华 砥砺前行——纪念长征胜利 80 周年系列演出”添上了浓墨重彩的一笔。

命题的升华

构思这台演出，导演陈薪伊看重的是，80 年后的今天，如何重现这段伟大征程，如何用符合当代审美和艺术形式来表现这段革命历史？“人凭着怎样的精神信念才能走完二万五千里路？”将长征升华到人类命题的高度来看，长征不只

是一段值得铭记的历史事件，它更有着直抵人心的思考价值。“就事论事地叙述和记录长征的过程，已经有过太多作品，而我们要做的是‘国际品牌’。长征改变了当时国外对毛泽东和中国共产党的看法，所以，今天我们要用全球性的眼光，即人类的思维来思考长征，从不同的角度来歌颂长征。”

大胆的尝试

运用“交响剧诗”来表现长征，是一次大胆的尝试。“交响剧诗，结合了交响乐与戏剧艺术，并融入了传统的诗歌、演唱。须以宏大的音乐气势结合戏剧独有的特色才能描绘出那样宏伟壮观的场景。”所幸，陈薪伊在马勒的交响乐《大地之歌》与长征中找到了完美契合

点：“选择马勒的交响乐决定了这台演出品质，但也提出了很高的要求，所有人都要达到足以演绎马勒的水平，才能使这种品质得到保证。”

“在这片广袤的大地上，留下了几万红军的足迹，我们讴歌这样的征程，始终不要忘记我们为什么出发；无论我们走多远，都不要忘记来时路。”在陈薪伊看来：“用《大地之歌》来歌颂和重新阐述长征，是出于我们对土地的热爱。这片大地见证了人类的奇迹，也必将辉映未来。《大地之歌》的歌词中有辉煌、死亡、永恒、颂扬，这些源自于中国的唐诗，也概括了广阔的世界，以此来展现‘长征’这一伟大的征程是很贴切的。”

本报记者 朱渊



《飞夺泸定桥》宏大又细腻



本报讯（记者 王剑虹）用昆曲这种以优雅为特色的艺术来演绎红军长征路上的重要战役“飞夺泸定桥”会是怎样一种感觉？昨晚

在东方艺术中心亮相的北方昆曲剧院的原创现代昆曲《飞夺泸定桥》给出了一个答案——交响乐、混声合唱配以及专业团队打造的灯光舞美营造出宏大的场面，而两位青年演员则演绎一条若隐若现的感情线，兼顾了革命英雄主义和浪漫主义。

运载火箭“长征六号”团队成员日前受邀观赏了本届艺术节“艺术天空”板块的“走向胜利”纪念长征胜利 80 周年民族音乐会。长征六号控制系统副主任设计师刘玉玺尤其喜欢其中的《红色征程》以及《黄河》选段。“长征精神已融入我的生活和工作，我总觉得‘长征’

航天人：“长征”两字很亲切

两字很亲切。”他说。

今年 43 岁的刘玉玺，读博时毅然选择了航天领域中的系统控制方向。2008 年从西北工业大学毕业后，他便幸运地赶上了长征六号项

目。此后，该项目团队迎来了七年“长征”。刘玉玺认为：“运载火箭命名为‘长征’系列，是在提醒我们航天工作者：‘长征精神’可以上升到国家使命的层面。”本报记者 肖茜颖